

EDITORIALA

Legalizazioaren aurka

Urtarrilaren 9an Batasunarekin batera egindako agerraldiarekin ELAk 'ezker abertzalea' izeneko sektore politikoarekin harremanetan jarraitzeko asmoa adierazi eta berretsi du jendaurrean, talde politiko hau Garzon epaileak agindutako etendurapean eta Auzitegi Gorenaren ilegalizazio mehatxupean dagoelarik.

Aginteek ezarritako ordenaren aldeko den norbaitek pentsa dezake ELAren jarrerak baduela probokazio kutsua, baina benetan probokazioa, eta areago, oinarritzko arau demokratikoen haustea, gure herriko sektore zabal bati ahotsa eta ordezkari politikoak ukatzea da.

Euskal Herriko egoerari konponbidea eman nahi dion edonork gizartea den moduan onartu beste biderik ez du, aldatzeko bada ere, eta ezin izango du irtenbide alderako urratsik egin herriaren zati handi bat mapa politiko eta sozial legetik desagerrarazita.

Horrela herritar eta taldeen oinarritzko eskubide zein askatasunak urratzen dira, baina gainera gatazka bati konponbidea bilatu nahi dion edonork jarraitu beharreko funtsezko arauen aurka jokatzeko da.

ELAk desadostasun sakonak ditu "ezker abertzalearekin", eta sarri adierazi izan ditu; badu ere adostasun puntu bat baino gehiago. Baina sindikatu honek gauza bat argi dauka: euskal gatazkaren konponbidean indar, sektore eta ahots guztien parte hartzea ezinbestekoa dela, burujabetza prozesua abiatzeko indar abertzale guztien artean gutxieneko adostasuna beharrezkoa den bezala.

Beraz, gauzak horrela ikusita, ELAk bere jarduerari herri honi irtenbidea ukatzen dioten estrategien menpe ezin du jarri, eta ez du jarriko.

ELAK 2003KO NEGOZIAZIO KOLEKTIBOARI EKIN DIO

HELBURU GARBIAK

Urte berriko lehen bileran, ELAren Batzorde Nazionalak 2003ko negoziazio kolektiboan aintzat hartzekoak diren ildoak onartu zituen: erosteko ahalmenaren hobekuntza errealak -hots, iazko prezioen igoera baino handiagoa-, enplegu egokiagoa, kopuru eta baldintzei dagokienez, eta bereizkerien aurkako borroka.

Jose Elorrieta idazkari nagusiak eta Sebas Andreu negoziazio kolektiboko arduradunak bileraren ostean emandako prentsaurrean iragarri zuten moduan, aurten negoziatzekoak diren hitzarmenek 300.000 beharginengan izango dute eragina. Andreuk azpimarratu zuenez, akordioaren negoziazioa ez da beti sinadurarekin burutzen den tramite hutsa, eragindako jendearen baldintzak hobetzeko prozesua baizik; beraz, hitzarmena sinatzekotan ezinbestean eduki onak beharko ditu izan.

Negoizazio kolektiboko arduradunak negoziazio kolektiboaren errazteko aliantza sindikalen balioa aipatu zuen, baina baita ohartarazi ere horrek aurrebaldintza bat duela, lan egiteko zinezko akordio eta konpromisoak lortzea. Andreuren arabera, "ez digu balio sindikatuak itxuraz ekimen bateratuan jardutea, greba deialdiekin ere bat egiten dutela, benetan arinetan sinatzeko prest, ugazaben keinurik nemiñoenaren esperoan daudenean; hau azken urteotan sarri gertatu da".

Beraz, esan zuen Andreuk, "edozein aliantza egiteko gutxieneko edukien aldeko konpromisoa behar da, eta ezin da aldebakarreko alderantzirik onartu; aliantzek lan egiteko moduari buruz ere adostasuna eskatzen dute, indar-erlazio hoberean lortze aldera. Bestela, ugazabei erraztasun guztiak ematen zaizkie".

Negoizazio esparruei dagokienez, ELAren negoziazio kolektiboko arduradunaren hitzetan sindikatua sektore mailako kideak bilatzen saiatuko da, baina enpresetara jotzeko ez du eragozpenik izango, baldin eta sektoreetan negoziazioa hobetzeko modurik ikusten ez badu.

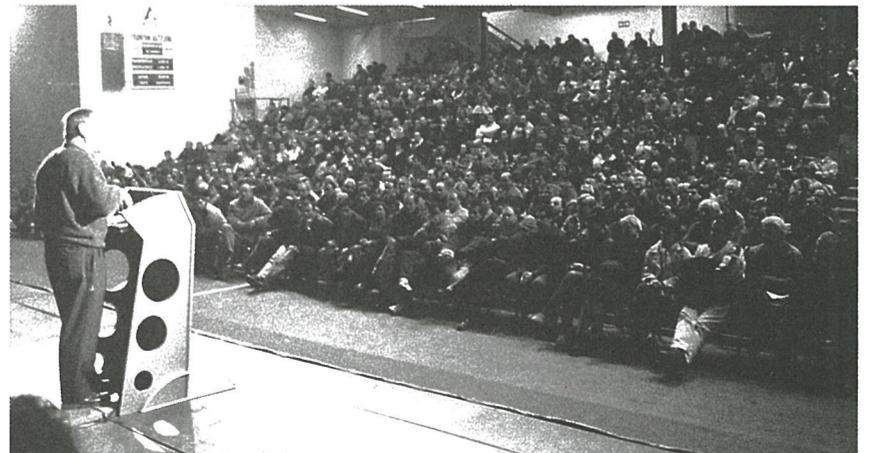


(2-3 orrialdeetan negoziatorako ildoei buruz Batzorde Nazionalak aztertu zuen txostenaren laburpena).

EL 24, CITA EN DONOSTIA

La campaña de negociación colectiva de 2003, que ya está en marcha -se están preparando las plataformas reivindicativas en muchos sectores y empresas-, arrancará simbólicamente con el acto que reunirá el próximo viernes, 24 de enero, a delegados y militantes de ELA en el frontón de Anoeta.

En esta concentración se abordarán los aspectos a los que el sindicato dedicará mayor atención este año, entre otros, unos aumentos salariales que no sólo compensen la subida de precios, sino también el aumento de productividad, y la necesidad de obtener empleo digno, eliminando toda discriminación por cuestión de género o edad.



La negociación colectiva de 2002 comenzó con un acto celebrado en el frontón Astelena de Eibar.

Aukeraz



Babesik sendoena

Resumen del Informe presentado ante el Comité Nacional del 8-I-2003

OBJETIVOS REIVINDICATIVOS PARA 2003

La negociación colectiva sectorial del 2003 incluye ámbitos como metal, papel, limpieza de edificios, hostelería y comercio metal de Gipuzkoa; construcción, sanidad privada y prefabricados de Bizkaia; limpieza de edificios y artes gráficas de Navarra; limpieza de edificios, derivados de cemento, comercio metal y hostelería de Araba, y todo el sector público. El mapa lo completa la negociación más de 250 convenios de empresa

DINÁMICA DE LOS ÚLTIMOS AÑOS

Estamos dando importancia decisiva a los contenidos. Sólo desde ellos se explican y justifican los convenios.

En materia de **vigencia**, aunque se hayan dado avances, no hemos conseguido nuestro objetivo de ir a vigencias cortas (la media es de algo más de dos años).

Hemos avanzado en despegar los **salarios** de la mera referencia de la inflación (con incrementos superiores entre el 1,5% y el 2% en términos medios), por una parte porque hemos incorporado el incremento de la productividad, y por otra, porque está cuajando en nuestra militancia la reivindicación de otro reparto de los beneficios empresariales. La relativa mejora salarial en convenios sectoriales tiene que ver con la opción de ELA por buscar ámbitos alternativos (empresa); la

patronal ha preferido blindar la negociación en el plano sectorial, incluso con una mejora salarial

Frente al deslizamiento en materia salarial, hay que mantener la referencia de la inflación pasada y recuperarla en los ámbitos que se han deslizado a la prevista. Es el salario el que pierde posiciones con relación a la inflación, ante lo cual, la supuesta anticipación de los incrementos retributivos a la evolución de la inflación futura (sin tener en cuenta lo ya perdido) supone invertir artificialmente la línea de la relación. Además, el gobierno utiliza la previsión de la inflación como instrumento de política económica y carece de credibilidad.

En **jornada** estamos consiguiendo las mayores reducciones de la época reciente. Si en los últimos 20 años la reducción media anual era de 5 horas, el año 2001 alcanza las 10, pero en muchos sectores y empresas se está superando esa media y ya son varias las empresas que han alcanzado acuerdos de 35 horas semanales. Además, se ha empezado a hablar de jornada por primera vez en muchas empresas.

También se ha empezado a hablar de **empleo** (incremento y conversión de personal eventual en fijo).

El campo de las **discriminaciones** conoce sobre todo dos ámbitos, personas jóvenes y mujeres:

Personas jóvenes: estamos incorporando esta reivindicación, pero la precariedad laboral que sigue manteniéndose (con su problema más agravado en las mujeres jóvenes), además de las discriminaciones en salarios y otros contenidos (exclusión de derechos que la plantilla fija y "veterana" disfrutan), nos presentan un cuadro muy deficiente, por lo que sigue siendo un elemento reivindicativo central.

Mujeres: Las discriminaciones por razón de género referido al terreno de las empresas es, probablemente, el campo reivindicativo que menos hemos trabajado.

Horas extraordinarias: aunque hemos dado algún paso mediante acuerdos de empresa (que, en algunos casos, han supuesto su total erradicación), no hemos avanzado todo lo necesario.

Empresas subcontratadas y de servicios: Estamos dando pasos muy interesantes, con dinámicas reivindicativas intensas en empresas situadas alrededor de una principal (Consorcio de Aguas de Bilbao, Petronor, limpieza del Ayuntamiento de Donostia y el de Durango) con resultados positivos; y por otra, estamos abriendo líneas de acción sindical en empresas de servicios (geriátricos, educación social, comedores de la enseñanza pública) en las que hasta ahora no había sido posible, con logros muy interesantes.

H auteskundeak Elecciones...

Empresa-batzordeetako hauteskundeen emaitzak / Resultados electorales en comités de empresa (a 31-XII-2002)

ESKUALDEA / ENPRESA	ELA	CC OO	UGT	LAB	Besteak	ESKUALDEA / ENPRESA	ELA	CC OO	UGT	LAB	Besteak
Banka-sektorea (EH)	93	107	19	42	60	Eskualdea					
Araba						Transf. Metálicos Prado	4	-	-	3	2
FIASA	3	-	3	1	2	ITP	6	4	7	-	-
Videinsa	5	-	-	-	-	Seguros Bilbao	4	3	-	2	-
Aragonesa de Piensos	3	2	4	-	-	Mead Embalajes	3	-	-	2	-
Marqués de Riscal	5	-	-	-	-	Bilbo					
Tuboplast Hispania	6	3	4	-	-	Limpiezas Villar	3	4	4	2	4
Pferd-Ruggeberg	4	-	1	1	3	Bilbomática	9	-	-	-	-
Colegio Sta.María	9	-	-	-	-	Aguas del Norte	5	-	-	-	-
Nafarroa						Oria-Goierri					
Tasubinsa	6	7	4	-	-	Orbinox	3	1	-	1	-
Clínica Arc. S.Miguel	5	4	-	-	-	Moulinex España	3	2	1	3	-
Azkoyen	5	-	-	4	-	Pasaban	3	-	-	6	-
Eurofren	4	4	4	-	-	Mont.Eléct. Hernani	4	-	-	1	-
Viscofan	4	1	3	6	-	Gorostidi	5	-	-	3	1
Helvetia CNV Seguros	4	-	5	-	-	Urola-Kosta					
Ibaizabal-Nerbioi						Aceralia Redondos	5	-	-	6	2
Montajes Met.Jauregui	5	-	-	-	-	Azpeitiko Udala	5	-	-	-	-
Guinea Hnos. Ingenieros	3	-	3	3	-	Oarso-Bidasoa					
Tubacex	9	5	2	6	-	Iraurgi	3	-	-	-	2
Acería de Alava	4	2	-	3	-	Zardoya-Otis	2	-	4	3	-
Guardian Llodio	4	1	1	3	8	Limpiezas Eguzki	9	-	-	-	-
Laudioko Udala	6	-	-	6	-	Deba					
Ezkerraldea-Kadagua						Mendiguren y Sarraua	3	1	4	1	-
Nervacero	4	4	5	1	-	Elay Industrial	5	-	1	3	-
Tecuni	5	-	3	5	-	Energía Portátil	3	-	-	3	3
Reckitt-Benckiser	4	3	-	3	3	Grupo Goratu	6	3	-	-	-
Aparcabisa	5	-	-	-	-	Donostia					
Gernika-Durango						Angel Iglesias (Ikusi)	13	-	-	-	-
Inyectametal	2	5	1	5	-	Cía Tranvía SS	2	-	8	1	2
Wartsilla Ibérica	6	-	-	3	-	Policlínica Gipuzkoa	9	-	-	4	-
Estamp.Metálicas Bizkaia	3	-	3	7	-	Fundación Uliazpi	5	-	-	3	-
Conservas Garavilla	9	-	-	-	-	Colegio Mary Ward	5	-	-	-	-
Inama	6	-	-	3	-	Colegio S.Patricio	4	5	-	-	-

Salud laboral: asumimos la gravedad que representa la situación, pero debemos elevar ese diagnóstico a comportamiento reivindicativo. La presión para erradicar situaciones de riesgo tiene que empezar a ser parte de nuestra actividad sindical. Las muertes y secuelas traumáticas contra la salud y la integridad requieren una respuesta contundente.

CONTENIDOS REIVINDICATIVOS PARA 2003

Vigencia: los convenios y pactos deben establecerse para un año, salvo que los contenidos incorporados al acuerdo expliquen una vigencia superior

Incrementos retributivos:

El objetivo mínimo de firma se sitúa en el IPC pasado más dos puntos

Empleo:

- ✓ Reducciones sustanciales de la jornada, tomando como objetivo referente la semana de 35 horas.
- ✓ Simultáneamente a la reducción de jornada acordar incrementos de empleo
- ✓ Conversión del personal con contrato no indefinido en personal fijo de plantilla
- ✓ Conversión de los contratos a tiempo parcial en contratos a tiempo completo
- ✓ Supresión de las horas extraordinarias, pactando una solución válida para los efectos en las retribuciones totales de las personas afectadas
- ✓ Contrato de relevo/sustitución: aplicación de este instrumento como medida contra el desempleo

Discriminación:

- ✓ Erradicar las dobles escalas salariales explícitas o implícitas
- ✓ Equiparación salarial en similar trabajo, con un salario de referencia digno (combinación de la erradicación de la discriminación con la reivindicación de salarios dignos)
- ✓ Detectar y suprimir todo tipo de discriminaciones por razón de género existentes en las empresas
- ✓ Plena igualdad de derechos para toda opción de convivencia (matrimonio o no, opción .sexual)

Subcontratas:

- ✓ No aceptar la segregación de áreas que impliquen subcontratación
 - ✓ Subrogación, equiparación a las condiciones de trabajo de la empresa principal e integración en la plantilla de la empresa principal, en una acción conjunta de las secciones sindicales de la principal y las de las empresas subcontratadas.
 - ✓ Empresas de servicios: planteamiento de empleo fijo y de dignificación de las condiciones de trabajo
- Salud laboral:** erradicación de las situaciones de riesgo mediante la elaboración de las medidas de prevención y control de su cumplimiento.
- ✓ Medidas específicas para las trabajadoras desde la perspectiva de las necesidades de salud de las mujeres.
 - ✓ Sistemas complementarios de pensiones: desde la perspectiva de mejora de la redistribución de la riqueza.



Román Knörr.

Que se moderen ellos

CONFEBASK ha anunciado cuáles son sus planteamientos para la negociación colectiva del año que acaba de empezar: moderación salarial (es decir, reducción del poder adquisitivo real) y más flexibilidad. Nada nuevo ni distinto de lo que plantea la CEN o de lo que propone la CEOE, de la que una y otra forman parte, ya que se trata de demandas que la patronal repite indefectible e invariablemente, año tras año, cualquiera que sea la coyuntura económica y la situación de las empresas.

Es curioso que la patronal plantee ante la opinión pública el tema salarial como si se tratara de un pulso entre salario y empleo: si se reivindica más salario el resultado será menos empleo, con lo que trabajadores y trabajadoras perderán por un lado lo que ganen por otro. La conclusión que se sugiere es la de que reivindicar mejores salarios es insolidario.

El planteamiento patronal tiene mucho de maniobra de despiste para que el debate no se focalice en lo que constituye el meollo de la cuestión: el de cómo se está repartiendo la riqueza. En esta materia los datos son contundentes: año tras año la participación de los asalariados en la riqueza va cayendo, mientras se consolida el crecimiento de la participación de las rentas empresariales y del capital. Es precisamente esa participación privilegiada y abusiva en la riqueza creada lo que la patronal quiere preservar cuando, con enorme cinismo, nos intenta comer el coco con la "moderación salarial".

Cinismo, digo, sobre todo cuando el llamamiento a que la gente se apriete aún más el cinturón proviene de un individuo como el presidente de CONFEBASK, que, sólo por ser miembro del Consejo del BBVA, puede cobrar más del equivalente al salario medio de cincuenta trabajadores. Trabajadores, señor Knörr, que las pasan canutas para llegar a fin de mes.

HI

Eusebio Alberdi, hauteskunde sindikaletako arduraduna

"MARKAK HAUTSI DITUGU"

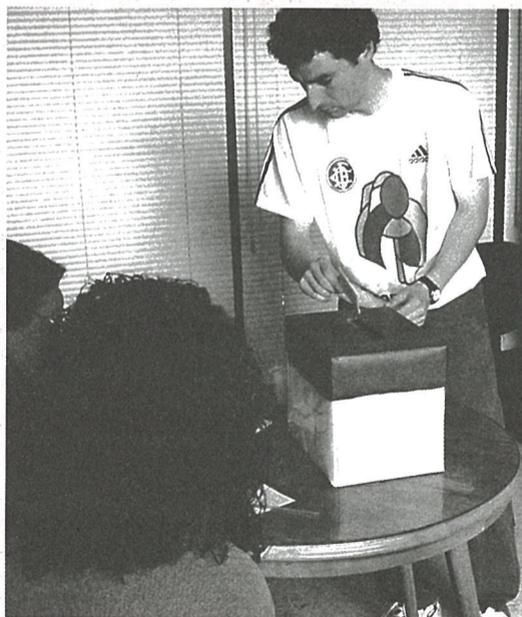
Hauteskunde sindikalen faserik biziena amaitu da Euskal Autonomi-Erkidegoan (EAE). Nafarroan, aldiz, aurten ere aski lanpetuta ibiliko dira sindikatuak enpresetako ordezkariak berritzeko lana medio. Beraz, emaitza orokorrak zer nolakoak diren -datu zehatzak aldarrikapen ofiziala egin arte ez dira argitaratuko-, joerak nondik norakoak diren alegia, jakin dezakegu.

Eusebio Alberdi hauteskunde sindikaletako arduraduna oso pozik agertzen da: "inoiz ELAK izan dituen emaitzarik hoberenak gaudituko ditugulakoan gaude".

Alberdiren esanetan, "hauteskunde fase trinko honetan EAEko enpresa eta lantokietan erdietsi ditugun emaitza onak medio, lortu dugun ordezkariak maila hobetzea zaila izango den marka batzutura iritsi gara".

Gainera, lorpena are gehiago estimatzekoa omen da, "lurralde eta sektore desberdinetan izan ditugun kopuruak oso homogeenak baitira": Izan ere, hamabi eskualde baturetatik zortzitan ELAK %40tik gorako ordezkariak dauka, eta beste bitan portzentaje hortik oso hurbil dago.

Araban lortutako hazkundea ikusgarritzat jotzen du hauteskundearen arduradunak, eta Nafarroan



"%20ko ordezkariak finkatu egin dugu; kontutan izatekoa da, maila hori beste ezein sindikatuk ez baitu EAEn lortuko".

Eusebio Alberdik azpimarratu egin ditu ere ELAK Erriberan izandako emaitzak, "duela gutxi oso txikiak ginen eskualde hartan %16ko portzentajera iritsi baikara".

Jose Mari Gutierrez, irakaskuntza pribatuko negoziario mahaiko kidea

"HOBKUNTZAK ZIURTATU DITUGU HITZARMENEAN"

—Akordio honetan hurrengo soldata igoera zehaztu ziren: 4% hitzarmenaren baitan dauden langile guztientzat; soldata igoera bera hezkuntza bereziko laguntzaileentzat abuztuaren 31 bitartean, eta irailaren 1etik aurrera %6ko igoera. Antzintasuna %2koa izango da.

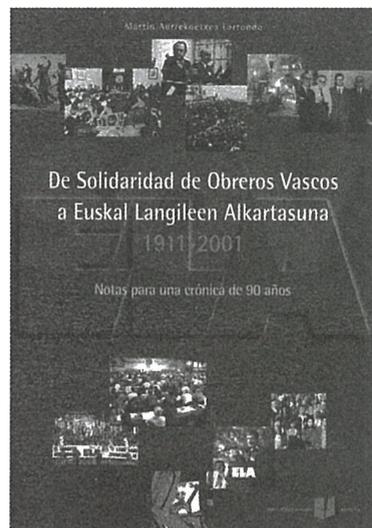
Irakasle ez diren langileen urteko lanorduak 1.585 izango dira.

Haur Hezkuntzako lehen zikloa hitzarmenaren baitan sartzea izan da akordioetan nabarmenatarikoa. 2003an euren lan baldintzak, soldatak eta lanorduak berrikustearen konpromisoa hartu da.

ELAk akordioari ongi irizten dio, talde gutxietsienentzat aurrerapen nabariak lortu direlako.

—Zer eragin izan dute egindako hiru lanuzte eta 20 mobilizazioek?

—Aipagarria da langileen aldetik izan duten babesa, eta honen ispilu dira hauteskunde sindikaletako gure emaitza onak. Beste sindikatuek leialtasun ezaren argudioa erabiliz sinatu gabe geratu dira, baina, ELAk ez dio euren proposaturiko ezkerri uko egin. Aldiz, zenbait sindikatuk faltsukeria galanta adierazten du: ELAk batasun sindikala azpimarratu duen bitartean besteak hausturaren zain zeuden. Batasuna errespetatu izan balute ulertezina zatekeen beraiek proposaturiko guztia jasotzen duen hitzarmen bati uko egingea. Akordioak adostutako baldintzak ziurtatzen ditu.



● De SOV a ELA: Notas para una crónica de 90 años

La Fundación Manu Robles-Arangiz ha editado el libro "De Solidaridad de Obreros Vascos a Euskal Langileen Alkartasuna (1911-2001) / Notas para una crónica de 90 años", cuyo autor es Martín Aurrekoetxea. Con esta obra, que contiene infinidad de datos y citas para quien quiera profundizar en la historia de ELA, se quiere reconocer el trabajo de los hombres y mujeres que, a partir de 1911 y a lo largo de 90 años crearon y desarrollaron un sindicato que ha atravesado épocas de guerra, clandestinidad, y que hoy es mayoritario en Euskal Herria, con una generación renovada de sindicalistas.

L abur Breves...

● El PP sólo entiende de represión

El pasado jueves el subdirector de tratamiento de la prisión de Nanclares de la Oca y afiliado a nuestro sindicato, Pablo Martínez fue cesado por sus informes favorables a la aplicación de beneficios penitenciarios a diversos presos, decisión precedida de la polémica suscitada desde algunos sectores políticos, tras la decisión de la jueza Ruth Alonso de excarcelar a tres presos vascos. Para ELA, "este cese se enmarca en la política penitenciaria del PP, que, lejos de crear un ambiente de distensión, acentúa la represión y cierra cualquier resquicio a la humanización del conflicto". ELA mostró su apoyo a Pablo Martínez, que "siempre se ha distinguido por su compromiso activo en defensa de los derechos de los presos y presas".

● ELA eta ezker abertzalearen arteko bilera

Batasunaren legez kanporatzearen prozesuaren auzaldiaren bezperan elkar-tu ziren Donostian ELA eta ezker abertzalearen ordezkariak egoera politikoa- ren azterketa bat egiteko. ELAren ordezkariak, Jose Elorrieta, idazkari nagusiak eta Jose Mari Aranbarri eta German Kortabarria, idazkari nagusiaren ondo-koa eta komunikazio arduraduna, eta ezker abertzalearen izenean Arnaldo Otegi eta Joseba Permach agertu ziren bilera honetan.

ELAren aburuz, Garzonen autoa "gutziz ideologikoa da, aurreiritziz josia, eta argi dago argudio juridikoak garatu aurretik bere xedea erabakita dagoela, argudio horiek gutziz eskasak eta logi- karrik gabeak baitira".

Bileraren ostean egindako adierazpe- netan, Jose Elorrietak adierazi zuen era- baki honekin Batasunari "kalte larria eta

konpenezina" egingo diotela, eta euskal gizartearen sektore bat isilarazi nahi izan dutela. Elorrietaren esanetan, "epaile batek ez dio ELAri mugatuko bere harremanak bideratzeko eskubidea". Bestalde, German Kortabarria Batasu- naren ilegalizazio prozesua dela-ta zabalduetako auzialdian deklaratzera dei- tu du defentsak, beste zenbait ordezkari politiko eta sozialekin batera.

● 40 días de huelga en la residencia Ariznabarra

La plantilla de la Residencia Aranbiz- karra de Gasteiz lleva 40 días en huelga en demanda de mejoras salariales y labo- rales. La huelga indefinida comenzó el pasado 2 de diciembre, ante la falta de acuerdo en las negociaciones y han denunciado reiteradamente a la Diputa- ción de Alava por "desentenderse de las condiciones de los empleados con la fir- ma de un convenio con la empresa sub- contratista Quavitae".

RECTIFICACION: En la entrevista sobre elecciones sindicales con José Mari Larrañaga publicada en el Astekaria del 29 de noviembre, se ha colado un error, al mencionar a Industrias Salva como empresa cuya sección sindical no ha asumido la línea reivindicativa de ELA. Mediante estas líneas queremos que conste ese error, por cuanto la sección sindical de Industrias Salva ha seguido la línea estratégica confederal.



ELA astekaria

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

Franqueo concertado
n.º 08/207